

NÁVOD K POUŽITÍ

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VINNÉHO SKLÍPKU
RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ**

NĚCO O VÍNĚ

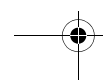
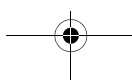
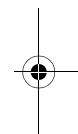
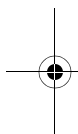
JAK SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

JAK ODSTRANIT PORUCHU

SERVIS

INSTALACE



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM VINNÉHO SKLÍPKU

Spotřebič, který jste zakoupili, je vinný sklípek (neboli chladnička na víno), určený výhradně k uchování vína.

Chcete-li ho využívat co nejlépe, přečtěte si pozorně návod k použití, ve kterém najdete popis spotřebiče a užitečné rady k uchování vín.

Příručku si uschovejte pro další použití.

- Po vybalení spotřebiče se přesvědčete, zda dveře dokonale přiléhají. Případná poškození je třeba nahlásit výrobci do 24 hodin.
- Doporučujeme Vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně dvě hodiny, aby chladicí okruh mohl dokonale fungovat.**
- Umístění a elektrické zapojení spotřebiče si nechte provést kvalifikovaným odborníkem podle pokynů výrobce a platných místních předpisů.

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

1. Obal

Obal je ze 100% recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním znakem.

Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu.


Obalové materiály (plastové sáčky; polystyrén; apod.) mohou být pro děti nebezpečné, proto je třeba odstranit obalový materiál z jejich dosahu.

2. Likvidace

Spotřebič byl vyroben z recyklovatelného materiálu.

Tento spotřebič je označený v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE).

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterým by nevhodnou likvidací tohoto výrobku mohlo dojít.

Symbol  na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu.

Spotřebič je nutné odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Jestliže už ho nechcete používat, znehodnoťte ho odříznutím elektrického přívodního kabelu a odstraňte police a dveře, aby se děti nemohly zavřít uvnitř.

Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu a odevzdejte ho do příslušného sběrného dvora; nenechávejte spotřebič bez dozoru ani jen na několik dní, protože pro děti představuje možný zdroj nebezpečí. Podrobnější informace o zpracování, rekuperaci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

3. Prohlášení o souladu s předpisy



- Tento spotřebič byl navržen, zkonstruován a prodáván v souladu s:
 - s bezpečnostními ustanoveními Směrnice pro nízké napětí 73/23/EHS;
 - požadavky na ochranu směrnice "EMC" 89/336/EHS ve znění směrnice 93/68/EHS.

Elektrické zabezpečení spotřebiče je zajištěno pouze v případě správného připojení k účinnému uzemňovacímu zařízení odpovídajícímu předpisům.



VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

- **Vinný sklípek** používejte pouze a výlučně k uchování vín a nedávejte do něj žádné jiné potraviny.
- Dávejte pozor, abyste nezakryli nebo neucpali větrací otvory mrazničky.
- Nedovolte dětem, aby si hrály, nebo se schovávaly v chladničce, mohly by se udusit nebo zůstat uvnitř jako v pasti.
- Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky nebo jinak odpojte přístroj od elektrické sítě.
- Přívodní kabel smí vyměňovat pouze kvalifikovaný pracovník.
- V chladničce neuchovávejte výbušné látky.
- Při přemístování dejte pozor, abyste nepoškodili podlahy (např. parkety).
- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani sdružené zásuvky.
- Chladnička není určena k používání dětmi nebo nemocnými osobami bez dozoru.
- Nepoškoďte okruh chladicí kapaliny.
- V prostoru spotřebiče určeném pro uchování zmrazených potravin používejte pouze elektrické přístroje, doporučené výrobcem.
- Chladničku umístěte na suchém a dobře větraném místě. Spotřebič je určen k provozu v prostředích, ve kterých je teplota v následujícím rozmezí podle klimatické třídy uvedené na štítku s údaji: Při dlouhodobém ponechání spotřebiče v nižší nebo vyšší teplotě nemůže spotřebič správně fungovat.

Klimatická třída	T. prostř. (°C)	T. prostř. (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 18 do 38	Od 64 do 100
T	Od 18 do 43	Od 64 do 110

Důležité upozornění:

- Jestliže do chladničky vložíte příliš velké množství vína, může spotřebič k dosažení stálé teploty potřebovat až několik dní.
- Pozor! Teplota uchování vín nesmí nikdy klesnout pod +6 °C.
- Při chodu spotřebiče se jeho stěny orosí, nebo se na nich tvoří námraza. Tento jev souvisí s chodem spotřebiče. Kapky neosušujte a námrazu neodstraňujte. Zadní stěna se odmrazuje automaticky. Voda z odmrazování automaticky stéká do odpadního kanálku, odkud se vypařuje.
- Dřevěné mřížky umožňují přehledné uložení lahví. Maximální nosnost každé police je 40 kg.

Správné uložení lahví

- Lahve položte do střední polohy na mřížku.
- Při zavírání dveří zkontrolujte, zda se lahve nedotýkají skleněných dveří.
- Upozornění: Vysokoprocentní alkohol uchovávejte pouze v hermeticky uzavřených lahvích a ve svislé poloze.
- Oběhem vzduchu se v chladničce vytvářejí zóny s různou teplotou: Nejchladnější místa jsou v blízkosti zadní stěny, nejteplejší u skla dveří.
- Lahve s vínem uchovávejte vždy bez obalu, ne v bednách nebo papírových obalech. Doporučené množství pro lahve 0,75 l, typ Bordeaux, je následující:

- v 1400: počet lahví je 88;
- v 1600: počet lahví je 101;
- v 1800: počet lahví je 119;

Systém spotřebiče nicméně umožňuje vložení následujícího množství:

- v 1400: Max. počet lahví je 101;
- v 1600: Max. počet lahví je 121;
- v 1800: Max. počet lahví je 137.

NĚCO O VÍNĚ

Skladování vín

Víno, jak víme, je možné uchovávat po dlouhou dobu: Bílá vína se na vhodném místě mohou skladovat asi dva roky od data vinobraní, ale doporučujeme raději ho spotřebovat do jednoho roku. Lehká červená vína je možné skladovat až dva roky, některá těžká červená vína mohou vydržet až deset let a muškátová vína dokonce dvacet let.

Po zakoupení víno okamžitě uložte do skřípku nebo na jiné vhodné místo.

V procesu pěstování vína až do jeho uzrání a okamžiku sklizně mají rozhodující vliv tři faktory: světlo, vlhkost vzduchu a teplota okolního prostředí. Chcete-li, aby víno plně dozrálo a zachovalo si své dobré aróma, musíte mu při skladování zaručit dokonalé podmínky spojením všech těchto tří faktorů.



Místo skladování

Ne všichni mají k dispozici podzemní místnost, ve které si mohou zřídit vinný sklep. Moderní technice se podařilo vytvořit platnou náhradu klasického vinného sklepa teprve nedávno. Chladnička-vinný sklípek (Wine Cellar), kterou jste právě zakoupili, je spotřebič speciálně zkonstruovaný ke správnému uchování vín. Nedávejte do něj ovoce, zeleninu ani nápoje v plechovkách, ale pouze své oblíbené lahve s vínem. Tímto způsobem můžete i bez vinného sklepa nechat dozrát všechny druhy vína, správně je uchovávat a pak už jen vychutnat jejich chuť.



Způsob skladování

Základním neporušitelným pravidlem při skladování oblíbených vinných lahví je jejich polohení na stranu nebo naklonění, aby víno

smáčelo zátku. Mnozí lidé se domnívají, že tím vznikne typický "špuntový" pach. Ve skutečnosti se ale namočením zátky do vína dosáhne její pružnosti a zaručí se tak její funkčnost.

Dalším velmi důležitým požadavkem při skladování vinných lahví je jejich přehledné uložení: lahve můžete ukládat podle libosti, ale s určitým řádem s ohledem na místo původu, druh vína, výrobce a ročník s využitím přiložených katalogizačních štítků. Snadné vyjmutí lahví v případě potřeby brání náhodným otřesům, které stejně jako vibrace mohou uvolnit sedimenty a tím na kratší či delší dobu zhoršit vzhled vína. S lahvemi proto zbytečně nehýbejte a nechte víno raději odpočívat. Dbejte na to, aby se lahve nedotýkaly zadní stěny, protože tím se nejen ohrozí účinné odmrazování, ale mohlo by dojít i ke zničení štítků lahví kapkami vody stékajícími při odmrazování po stěně.

Police, na které se lahve ukládají, musí být ze dřeva, materiálu, který dobře pohlcuje případné vibrace a udržuje láhev v dostatečné vzdálenosti od stěny předávající teplo či chlad. Lahve vína je nutné skladovat daleko od látek nebo míst se silným pachem, který by se mohl lehce přenést na víno. Spotřebič, který jste zakoupili, je proto vybaven filtrem s aktivním uhlím, který brání přenosu pachů a pohlcuje případné nečistoty ze vzduchu.

Teplota a vlhkost

Teplota představuje v celém životním cyklu vína kritický faktor a je rozhodující pro dozrávání vína v lahvích a třibení jeho chuti. Při ideálním skladování je nutné udržovat stálou teplotu v rozmezí od 8 do 12 °C. V zásadě platí, že je nutné vyhnout se rychlým a výrazným teplotním změnám: Nadměrně vysoká teplota způsobuje rozpínání tekutin a urychluje zrání vína, zatímco příliš nízká teplota (pod 4 - 5 °C) může mít za následek usazování vinného kamene, které zhoršuje estetický dojem z vína. Při extrémním poklesu teploty pod 0 °C může zamrznutí vína způsobit vyražení zátky. Stejně významným faktorem pro skladování vína je i vlhkost: příliš suché prostředí napomáhá srážení cukru, zatímco příliš vlhké prostředí zase podporuje růst plísni a škodlivých mikroorganismů. Potřebný stupeň relativní vlhkosti je mezi 50 % až 70%.

Zátka

Zátka je důležitou součástí láhve: její kvalita, vybraná výrobcem vína, je velmi důležitá pro zrání vína. Dokonalý stav zátky, i u zakoupených lahví, závisí výhradně na normách pro použití a skladování dodržované výrobcem nebo závodem na stáčení vína.

JAK SPOTŘEBIČ POUŽÍVAT

Uvedení spotřebiče do chodu

Zapnutí spotřebiče

Spotřebič je vybaven pouze vnějším ovládáním.

Spotřebič zapněte zasunutím zástrčky do zásuvky a seřídte termostat umístěný na čelním panelu spotřebiče do požadované polohy. Zapnutí spotřebiče je signalizováno rozsvícením zelené kontrolky.

Uvnitř spotřebiče je osvětlení, které se automaticky zapne při otevření dveří (u modelů s kovovými dveřmi), nebo které můžete v případě potřeby zapnout stisknutím příslušného tlačítka na ovládacím panelu (u modelů se skleněnými dveřmi).

Seřizování teploty

1. Ke správnému chodu spotřebiče doporučujeme seřídít termostat podle pokynů v části "Něco o víně" (str. 112).
2. Chcete-li změnit teplotu v chladničce, otáčejte regulačním ovladačem termostatu:
 - do polohy **MIN**, jestliže si přejete nastavit **VYŠŠÍ** teplotu uvnitř oddílu;
 - do polohy **MED** k dosažení **STŘEDNÍ** teploty;
 - do polohy **MAX** k dosažení **NIŽŠÍ** teploty;

Termostat na ●: funkce spotřebiče a osvětlení jsou vypnuté, ale spotřebič je stále připojen k elektrické síti.

Poznámka:

Vnitřní teploty může ovlivnit okolní teplota, četnost otevírání dveří a umístění spotřebiče. Při nastavování termostatu musíte brát tyto skutečnosti v úvahu.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky nebo jinak odpojte spotřebič od elektrické sítě.

Odmrazování vinného sklípku je zcela automatické.

- Pravidelné tvoření vodních kapek na vnitřní zadní stěně chladicího oddílu znamená, že právě probíhá automatické odmrzování.

Voda z odmrzování automaticky stéká do odpadního kanálku, kterým je odváděna do nádoby, odkud se vypařuje.

- Pravidelně čistěte přiloženým nástrojem odpadní otvor na rozmrazenou vodu, zajistíte tak stálý a pravidelný odtok rozmrazené vody.
- Pravidelně vysavačem nebo kartáčem čistěte kondenzátor umístěný na zadní stěně spotřebiče.

Je-li to nutné...

1. Vinný sklípek úplně vyprázdněte.
2. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
3. Dveře chladničky nechte pootevřené (asi 3-4 mm), abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů a vlhkosti.
4. Čištění spotřebiče.
 - Vnitřek pravidelně čistěte houbou namočenou v roztoku teplé vody a/nebo neutrálního čisticího prostředku. Opláchněte a vysušte měkkým hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky s drsnými částicemi.
 - Vnější plochy vyčistěte měkkým hadříkem namočeným ve vodě. Nepoužívejte pasty ani drátěnky s drsnými částicemi, ani prostředky na čištění skvrn (např. aceton nebo ocet).
 - Vnější sklo čistěte jakýmkoli speciálním čisticím prostředkem a vnitřní část pouze vlhkým hadříkem; nepoužívejte čisticí prostředky, abyste pro uchovávání vína zachovali správné prostředí.

Aktivní uhlí

Vedle teploty je pro správné uchování vína rozhodující i kvalita vzduchu. Rozhodujícím činitelem při filtraci vnějšího vzduchu je filtr s aktivním uhlím, který zaručuje správnou výměnu vzduchu a zbavuje ho prachu a zápachu (obr. C1).

Filtr je možné vyměnit, náhradní díl zakoupíte v servisním středisku.

Čištění mřížky

Ke správnému čištění mřížek z dubového dřeva použijte vlhký hadřík.

Dávejte pozor, abyste při vyjmutí mřížky z chladničky nepoškodili těsnění. Doporučujeme proto při vytahování mřížky ne nejvíce otevřít dveře.



JAK ODSTRANIT PORUCHU

1. Spotřebič nefunguje.

- Nebyl přerušen proud?
- Je zástrčka správně zasunutá do zásuvky?
- Je dvoupólový vypínač zapnutý?
- Není spálená síťová pojistka?
- Není poškozený přívodní kabel?
- Není termostat v poloze ● (Stop)?

2. Teplota uvnitř vinného sklíčku není dostatečně nízká.

- Jsou dveře správně zavřené?
- Nebrání lahve zavření dveří?
- Není spotřebič umístěn blízko zdroje tepla?
- Je termostat ve správné poloze?
- Nebrání něco cirkulaci vzduchu větracími otvory?

3. Teplota uvnitř vinného sklíčku je příliš nízká.

- Je termostat ve správné poloze?

4. Spotřebič je nadměrně hlučný.

- Byl spotřebič správně instalován?
- Nedotýkají se trubky na zadní stěně a nevibrují?

5. Na dně spotřebiče je voda.

- Není ucpán odvod rozmrazené vody?

Poznámka:

Bublání a šumění v chladicím okruhu neznamená závadu, je normální.

SERVIS

Než se spojíte se servisem:

1. Přesvědčte se, zda nemůžete odstranit poruchu sami (viz "Jak odstranit poruchu").
2. Znovu zapněte spotřebič a přesvědčte se, zda porucha trvá. Je-li tomu tak, vypněte opět spotřebič a zkoušku po hodině opakujte.
3. V případě stále trvajících poruch zavolejte do servisu.

Sdělte:

- typ poruchy,
- model,
- servisní číslo (číslo za slovem SERVICE na typovém štítku umístěném uvnitř spotřebiče),
- svoji úplnou adresu,
- své telefonní číslo s předvolbou.

SERVICE 0000 000 00000



Poznámka:

Změna otevírání dveří provedená servisní službou se nepovažuje za opravu splňující podmínky záruky.

INSTALACE

- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti tepelného zdroje. Neměli byste ho instalovat do teplé místnosti, nebo na místo, kde by byl přímo vystaven slunečním paprskům nebo do blízkosti tepelného zdroje (radiátory, vařiče), protože to vše zvyšuje spotřebu energie.
- Není-li to možné, je třeba dodržovat následující minimální vzdálenosti:
 - 30 cm od sporáků na uhlí nebo na topný olej;
 - 3 cm od elektrických a/nebo plynových kamen.
- Namontujte distanční prvky, které jsou součástí vybavení, na zadní část kondenzátoru umístěného vzadu na spotřebiči (viz obrázek).
- Spotřebič bude nejlépe fungovat, ponecháte-li nad ním vždy prostor nejméně 5 cm a okolní nábytek postavíte v takové vzdálenosti, která umožní minimální cirkulaci vzduchu.
- Spotřebič umístěte na suché, dobře větrané místo, je-li to třeba, seřídte přední nožičky.
- Vymyjte vnitřek.
- Namontujte příslušné vybavení.

Připojení k elektrické síti

- **Připojení k síti musí být provedeno v souladu s místními předpisy.**
- Údaje o napětí a příkonu jsou uvedeny na typovém štítku umístěném uvnitř spotřebiče.
- **Uzemnění spotřebiče je podle zákona povinné. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za případné škody na lidech, zvířatech nebo věcech způsobené nedodržením výše uvedených předpisů.**
- Jestliže zástrčka přívodního kabelu neodpovídá zásuvce, obraťte se s výměnou zástrčky na kvalifikovaného odborníka.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani sdružené zásuvky.

Odpojení od elektrické sítě

Spotřebič musí být odpojitelný od elektrické sítě buď vytážením přívodního kabelu ze zásuvky, nebo pomocí dvoupólového vypínače umístěného na zásuvce.

